

## WYMAGANIA OFERTOWE (przetarg)

### I. Zamawiający:

Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37

### II. Opis przedmiotu zamówienia:

Remonty przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30, GLINIK RKW 20/20, RYBNIK 80, RK-200, 35P39,35KWP39, PSPL-25, PSPL-35, PKPL-15, PKPL-25, PKPL-35 do przenośników zgrzeblowych zwanych dalej urządzeniami.

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne i organizacyjne, określa załącznik nr 1.

### III. Opis przygotowania oferty:

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym i posiadać datę jej sporządzenia.
2. Każdy oferent może złożyć w konkretnym przetargu tylko jedną ofertę.
3. Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy, zgodnie z wymaganiami ustawowymi.
4. W przypadku, gdy oferent dołącza do oferty jako załącznik kopię jakiegoś dokumentu, kopia winna być poświadczona na każdej zapisanej stronie dokumentu klauzulą „za zgodność z oryginałem” przez osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
5. W sytuacji, gdy udzielono pełnomocnictw, oferta winna zawierać oryginały lub kserokopie udzielonych pełnomocnictw.
6. Kilku oferentów może złożyć ofertę wspólną, w tym przypadku oferenci ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu przetargu.
7. W przypadku, kiedy ofertę składa kilku oferentów wspólnie, oferenci ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu. W takim przypadku oferta oraz wszystkie wymagane załączniki muszą być podpisane przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań w imieniu oferentów.
8. Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osób podpisujących ofertę.
9. Ofertę należy sporządzić w dwóch odrębnych częściach: technicznej i handlowej i złożyć w jednym, nieprzejrystym, zaklejonym opakowaniu (kopercie), opisanym w sposób określony w wymaganiach ofertowych.
10. Każda z części oferty wraz z odpowiednimi dla niej załącznikami ułożona w kolejności zgodnie z wzorem odpowiedniego formularza oferty powinna być trwale spięta lub zszyta w sposób uniemożliwiający dekompletację zawartości danej części oferty.
11. Każda z części oferty musi zawierać spis treści.
12. Wszystkie strony każdej z części oferty, zawierające jakiegokolwiek teksty, znaki czy rysunki, muszą być oddzielnie ponumerowane kolejnymi numerami stron.
13. Część techniczna oferty (wg załącznika nr 2 wymagań ofertowych) musi zawierać:
  - a) nazwę i siedzibę oferenta;
  - b) datę sporządzenia oferty;
  - c) przedmiot oferty;
  - d) termin realizacji poszczególnego zlecenia, rozpoczęcia naprawy gwarancyjnej:  
- do 14 dni - remont urządzeń (przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30) od daty

- dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
- do 21 dni – remont urządzeń (przekładni typu: Glinik RKW 20/20, Rybnik 80, RK-200, 35P39, 35KWP39, PSPL-25,PSPL-35,PKPL-15,PKPL-25,PKPL-35) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
  - do 12 godzin rozpoczęcie wykonania naprawy gwarancyjnej od momentu telefonicznego powiadomienia przez Zamawiającego, potwierdzonego za pomocą faksu;
- e) warunki transportu - transport własny oferenta - franco na wyznaczone przez Zamawiającego miejsce;
- f) warunki i okres gwarancji:  
na wyremontowane urządzenia Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na okres 12 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, (świadectwo jakości przeprowadzonego remontu zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 1a wymagań ofertowych),
- g) oświadczenie oferenta, że usługa jest wolna od wad prawnych;
- h) w przypadku, gdy oferent jest Producentem urządzeń wymienionych w ofercie, przedstawi oświadczenie zgodnie z wzorem wg załącznika nr 2a wymagań ofertowych;
- i) w przypadku, gdy oferent nie jest Producentem urządzeń wymienionych w ofercie, przedstawi oświadczenie zgodnie z wzorem przedstawionym w załączniku nr 2b wymagań ofertowych, oraz dołączy kserokopię dokumentu (w zał.) potwierdzającego ocenę zdolności zakładu remontowego do wykonywania usług remontowych urządzeń **wymienionych w ofercie**, pracujących u Zamawiającego w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, wydanego przez uprawnioną jednostkę certyfikującą;
- j) deklarację oferenta, stwierdzającą że przeprowadzony remont będzie wykonany w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację wyremontowanego urządzenia, oraz nie spowoduje naruszenia warunków i zapisów DTR/instrukcji użytkownika na jakich urządzenie pracujące u Zamawiającego w przestrzeniach zagrożonych wybuchem zostało przekazane użytkownikowi, a tym samym że nie ma obowiązku ponownego wprowadzania go do obrotu. Deklaracja ta powinna być sporządzona zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 2c (dla oferenta będącego producentem urządzeń wymienionych w ofercie) lub 2d (dla oferenta nie będącego producentem urządzeń wymienionych w ofercie) wymagań ofertowych;
- k) oświadczenie oferenta zgodnie z wzorem przedstawionym w załączniku nr 2e wymagań ofertowych o:  
- zapoznaniu się z Polityką Zintegrowanego Systemu Zarządzania Południowego Koncernu Węglowego S.A. przedstawioną w załączniku nr 2f wymagań ofertowych,  
- zobowiązaniu się do przestrzegania przepisów prawnych obowiązujących u Zamawiającego w związku z wdrożonym u niego Zintegrowanym Systemem Zarządzania,  
- wyrażeniu zgody na auditowanie realizacji umowy w zakresie objętym przedmiotem zamówienia,  
- zobowiązaniu się do takiego postępowania z naprawianymi urządzeniami, by było ono przyjazne środowisku i nie stanowiło dla niego zagrożenia,  
- zobowiązaniu się, że w przypadku powstania w procesie naprawy odpadów, Wykonawca ponosi odpowiedzialność za postępowanie z wytworzonymi odpadami,
- l) oświadczenie, że oferent posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zlecenia;
- m) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem usługom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz

załączenia dokumentów potwierdzających, że usługi zostały należycie wykonane (wg załącznika nr 4 wymagań ofertowych);

Część handlowa oferty (wg załącznika nr 3 wymagań ofertowych) musi zawierać:

- a) dane oferenta: pełna nazwa oferenta, skrót nazwy oferenta, NIP, REGON, adres pocztowy, nr telefonu, nr faksu, e-mail., nr telefonu i nr faksu na który składane jest wezwanie serwisu, wskazanie osoby upoważnionej do kontaktu w sprawie przetargu oraz adres e-mailowy tej osoby,
- b) datę sporządzenia oferty,
- c) przedmiot oferty,
- d) cennik usług: zgodnie z załącznikiem nr 3a wymagań ofertowych.  
Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy.
- e) kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- f) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- g) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotnej społecznej lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;,,
- h) kserokopia dokumentu REGON;,,
- i) kserokopia dokumentu NIP,
- j) dowód wpłacenia wadium,
- k) dowód wykupu wymagań ofertowych,
- l) warunki płatności:  
Wymagany minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.  
Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
- m) forma płatności – przelew,
- n) termin związania ofertą - 60 dni, przy czym bieg tego terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert (dzień, w którym upływa termin składania ofert jest pierwszym dniem terminu związania ofertą),
- o) oświadczenie, że oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- p) oświadczenie, że oferent zapoznał się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
- q) oświadczenie, że oferent wyraża zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem,
- r) termin wykonania poszczególnego zlecenia, rozpoczęcia naprawy gwarancyjnej:
  - do 14 dni - remont urządzeń (przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
  - do 21 dni – remont urządzeń (przekładni typu: Glinik RKW 20/20, Rybnik 80,

- RK-200, 35P39, 35KWP39, PSPL-25, PSPL-35, PKPL-15, PKPL-25, PKPL-35) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
- do 12 godzin rozpoczęcie wykonania naprawy gwarancyjnej od momentu telefonicznego powiadomienia przez Zamawiającego, potwierdzonego za pomocą faksu;
  - s) warunki i okres gwarancji:
    - na wyremontowane urządzenia Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na okres 12 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, (świadczenie jakości przeprowadzonego remontu zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 1a wymagań ofertowych),
15. W przypadku kiedy kilka podmiotów składa ofertę wspólnie, do oferty należy załączyć dokumenty wymienione w punkcie 14 lit. e, f, g, h, i, – wystawione indywidualnie na każdy z podmiotów.
16. W przypadku, gdy oferta oferentów występujących wspólnie zostanie przyjęta, przed zawarciem umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia należy przedstawić umowę konsorcjum.
17. Jeżeli oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 14 pkt e, f, g, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
  - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne, albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- Jeśli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub adres zamieszkania.
18. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez oferenta.

#### **IV. Termin i miejsce składania ofert:**

1. Ofertę należy złożyć w jednym, nieprzejrystym, zaklejonym opakowaniu w: Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37, Wydział Umów (budynek centrali telefonicznej), pokój nr **9**, do dnia **31.03.2010r. godz. 15.00**  
Na opakowaniu oferty należy umieścić:
  - a) nazwę i siedzibę oferenta,
  - b) nazwę i siedzibę Zamawiającego,
  - c) napis: „Nr przetargu: ....(wpisać numer),  
przetarg na: „Remont przekładni do przenośników zgrzeblowych” dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.
  - d) odpowiedzialność za prawidłowe zabezpieczenie oferty ponosi oferent.
2. Oferty złożone po terminie będą zwrócone oferentom bez otwierania.
3. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania ofert zmodyfikować treść wymagań ofertowych opisując je klauzulą „ZMIANA”. Dokonane w ten sposób uzupełnienie stanie się częścią wymagań ofertowych, zostanie przekazane oferentom i będzie dla nich wiążące.

4. Oferent może wprowadzić zmiany do oferty przed upływem terminu do składania ofert. Zmiany należy złożyć według takich samych zasadach jak składana oferta z dopiskiem "ZMIANA".

#### **V. Wadium:**

1. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości:  
22 200,00 zł (dwadzieścia dwa tysiące dwieście złotych 00/100) w terminie do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert.
2. Wpłaty wadium należy dokonać na konto: Południowy Koncern Węglowy S.A. Bank Pekao SA nr rachunku 54 1240 1356 1111 0010 0672 4309, z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: Wadium na przetarg nr ..... – „Remont przekładni do przenośników zgrzebłowych” dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”
3. Oferent wnosi wadium w jednej z poniżej podanych form:
  - a) pieniądź,
  - b) gwarancja bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą , określony w pkt. III podpunkt 14 lit. n),
  - c) gwarancja ubezpieczeniowa (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą , określony w pkt. III podpunkt 14 lit. n),
  - d) poręczenie bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą , określony w pkt. III podpunkt 14 lit. n),Ponadto dopuszczalne jest zaliczenie (przebiegowanie) na poczet wadium wymagalnych na dzień wniesienia wadium zobowiązań Południowego Koncernu Węglowego S.A. wobec oferenta, na podstawie oświadczenia oferenta o wyborze tej formy wniesienia wadium.
4. Wadium w postaci punkt 3 lit. b, c, d, należy dostarczyć do Wydziału Finansowego pokój nr 6 w budynku centrali telefonicznej Południowego Koncernu Węglowego S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37 w formie oryginału dokumentu, przed upływem terminu określonego w pkt 1. Kopię dokumentu z potwierdzeniem jego złożenia u Zamawiającego należy załączyć do oferty.
5. Za termin wniesienia wadium uważa się:
  - a) uznanie rachunku bankowego Zamawiającego,
  - b) dzień złożenia oryginału dokumentów wymienionych w punkcie 3 ust. b-d w Wydziale Finansowym Zamawiającego.

#### **VI. Zwrot wadium:**

1. Zwrot wadium oferentom, których oferty nie zostały wybrane w wyniku przetargu, powinien nastąpić niezwłocznie po zakończeniu przetargu, nie później jednak niż w ciągu 7 dni po terminie rozstrzygnięcia przetargu.
2. Oferentowi, który wygrał przetarg, zamawiający zwraca wadium w terminie do 3 dni po zawarciu umowy.
3. Wadium będzie zwracane w tej samej formie w jakiej zostało wniesione.
4. Zamawiający jest uprawniony do zatrzymania wadium, jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana:
  - a) odmówi podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie lub ustalonych w drodze negocjacji przeprowadzonych pomiędzy Oferentem i Komisją,
  - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
  - c) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Oferenta.

## **VII. Przewidywany termin realizacji przedmiotu przetargu:**

Do 31.12.2010r od daty zawarcia umowy.

## **VIII. Projekt umowy:**

Przy określaniu warunków oferty oferent powinien zapoznać się z projektem umowy Zamawiającego (wzór wg załącznika nr 5 wymagań ofertowych).

## **IX. Tryb udzielania wyjaśnień**

Wszelkich wyjaśnień dotyczących przetargu udzielają:

a) w sprawach technicznych:

- ZG Sobieski - Dział Gospodarki Maszynami, Smarami i Technologii Górniczej  
inż. Zenon Sarek; tel. 0-32 618 54 36,

b) w sprawach formalno-prawnych:

Wydział Umów: tel. 32 618 53 81

## **X. Otwarcie ofert:**

1. Otwarcie złożonych do przetargu ofert nastąpi w dniu **01.04.2010r.** o godz. **10.30** w Południowym Koncernie Węglowym S.A. w Jaworznie, przy ul. Grunwaldzkiej 37, w budynku Zarządu.
2. Otwarcie oferty jest jawne.
3. Komisja w obecności przybyłych oferentów:
  - a) stwierdza prawidłowość ogłoszenia przetargu oraz liczbę otrzymanych ofert, liczbę ofert złożonych po wyznaczonym terminie ich składania, stan kopert,
  - b) otwiera koperty z ofertami w kolejności ich złożenia,
  - c) po otwarciu każdej z ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach. Ceny ofert nie podaje się w sytuacji, gdy formularz oferty handlowej zawiera powyżej 20 pozycji cen jednostkowych,
  - d) informuje obecnych oferentów o przewidywanym terminie zakończenia postępowania.

## **XI. Część niejawna przetargu:**

1. W części niejawnej Komisja dokonuje sprawdzenia ofert pod względem formalnym i określa braki w ofertach.
2. Komisja wzywa równocześnie oferentów (faks, e-mail), którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów określonych w wymaganiach ofertowych, lub którzy złożyli dokumenty zawierające błędy, do ich uzupełnienia w ponownie wyznaczonym terminie, w formie zgodnej z opisem przygotowania oferty. Oświadczenia lub dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez oferenta oraz przez oferowane dostawy/usługi wymagań określonych w wymaganiach ofertowych nie później niż w dniu wyznaczonym jako termin uzupełnienia oświadczeń lub dokumentów.
3. Komisja dokonuje merytorycznej analizy ofert.
4. Komisja odrzuca oferty:
  - złożone po wyznaczonym terminie,
  - gdy nie wniesiono wadium,

- które pomimo wyznaczonego terminu ich uzupełnienia nie spełniają warunków formalnych określonych w wymaganiach ofertowych,
  - gdy z analizy merytorycznej wynika, że oferty nie odpowiadają warunkom przetargu przyjętym w wymaganiach ofertowych.
5. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu negocjacji Komisja zaprasza oferentów, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu, na ten sam dzień i tę samą godzinę, a następnie prowadzi z nimi negocjacje w kolejności ustalonej w drodze losowania.
  6. Z przebiegu negocjacji sporządza się protokół.

## **XII. Kryteria oceny ofert, zgodnie z którymi Komisja będzie oceniać oferty:**

Cena - waga 100 %

- \* - liczona jako cena remontu podstawowego + suma cen wszystkich fabrycznie nowych części zamiennych dla danego typu przekładni wchodzących w skład remontu rozszerzonego. Należy podać cenę za każdą z wymienionych nowych części zamiennych w przedstawionym wykazie zgodnie z załącznikiem nr 3a do wymagań ofertowych, w innym przypadku oferta zostanie odrzucona.

## **XIII. Rozstrzygnięcie przetargu:**

1. Postępowanie przetargowe jest poufne.
2. Zakończenie postępowania przetargowego powinno nastąpić w okresie nie dłuższym niż 45 dni od daty otwarcia ofert.
3. Decyzje o przyjęciu oferty podejmuje Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A.
4. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. podejmuje decyzję o unieważnieniu przetargu lub jego części bez podania przyczyny.
5. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. nie ma obowiązku udzielania oferentom wyjaśnień w sprawie motywów wyboru oferty.
6. Niezwłocznie po zakończeniu przetargu oferenci zostaną powiadomieni pisemnie o jego wyniku.
7. Forma pisemna umowy zastrzeżona jest pod rygorem nieważności.
8. Oferta nie podlega zwrotowi.
9. Opłata za wymagania ofertowe nie podlega zwrotowi.

## **XIV. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy:**

Odstępuje się od ustanowienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

**XV. Postanowienia końcowe:**

1. Zamawiający dopuszcza składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji warunków realizacji zamówienia z oferentami, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu.

**Załączniki:**

- Załącznik nr 1 - Szczegółowy zakres rzeczowy – wg przedmiotu zamówienia.  
Załącznik nr 1a - Wzór świadectwa jakości przeprowadzonego remontu.  
Załącznik nr 2 - Wzór formularza oferty technicznej.  
Załącznik nr 2a - Wzór oświadczenia oferenta będącego Producentem urządzeń wymienionych w ofercie(\*).  
Załącznik nr 2b - Wzór oświadczenia oferenta nie będącego Producentem urządzeń wymienionych w ofercie (\*).  
Załącznik nr 2c - Wzór deklaracji oferenta będącego producentem urządzeń wymienionych w ofercie(\*).  
Załącznik nr 2d - Wzór deklaracji oferenta nie będącego producentem urządzeń wymienionych w ofercie(\*).  
Załącznik nr 2e - Wzór oświadczenia oferenta o zapoznaniu się z Polityką Zintegrowanego Systemu Zarządzania Południowego Koncernu Węglowego S.A.  
Załącznik nr 2f - Zintegrowana Polityka Jakości, Środowiska, Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w Południowym Koncernie Węglowym S.A.  
Załącznik nr 3 - Wzór formularza oferty handlowej.  
Załącznik nr 3a – Cennik usług.  
Załącznik nr 4 - Wykaz usług wykonanych lub wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat.  
Załącznik nr 5 - Projekt umowy – wg przedmiotu zamówienia.

\*<sup>1</sup>) – wybrać i zamieścić w ofercie odpowiednie oświadczenia

.....  
MGR ZG Sobieski

.....  
TM-1

.....  
MGR ZG Janina

.....  
TM-2

.....  
TS

.....  
Wydział Umów



Szczegółowy zakres rzeczowy – wg przedmiotu zamówienia.

## **I. Specyfikacja przedmiotu zamówienia:**

Remonty przekładni typu :SKAT PPL 14/22, AP400-22/30, GLINIK RKW 20/20, RYBNIK 80, RK-200, 35P39, 35KWP39), PSPL-25, PSPL-35, PKPL-15, PKPL-25, PKPL-35.

## **II. Wymagania techniczne:**

1. Zakres remontu przekładni obejmuje:

1.1. Remont podstawowy:

- a) demontaż , czyszczenie i mycie przekładni,
- b) kontrolę i weryfikację zdemontowanych podzespołów i części z kwalifikacją ich do wymiany, regeneracji, lub złomowania,
- c) regenerację korpusu przekładni(w tym gniazd i siedzeń łożyskowych, oraz powierzchni podziału korpusu),
- d) czyszczenie wnętrza korpusu przekładni,
- e) malowanie wnętrza korpusu lakierem olejoodpornym,
- f) wymianę kompletu łożysk na nowe (dopuszczamy stosowanie łożysk tylko firmy: SKF),
- g) regenerację chłodziw w układach chłodzenia przekładni (w przekładniach ,w których występują układy chłodzenia),
- h) regeneracja zużytych elementów przekładni,
- i) wymiana wszystkich uszczelnień ruchowych przekładni, elementów złącznych, dystansowych i zabezpieczających na nowe,
- j) wymiana uszkodzonych (nie nadających się do ponownego wykorzystania) śrub na zgodne z DTR producenta lub obowiązującymi normami,
- k) zabezpieczenie antykorozyjne powierzchni zewnętrznych kadłuba,
- l) konserwacja powierzchni montażowych,
- ł) próby stanowiskowe na biegu luzem i pod obciążeniem, sprawdzenie szczelności przekładni, poziomu drgań i temperatury powierzchni korpusu w okolicach łożysk. Próby stanowiskowe muszą być wykonane na stacji prób posiadającej możliwość pracy pod obciążeniem w cyklu narastającym, stałym, sinusoidalnym i udokumentowane raportem z wykonania pomiarów diagnostycznych.

1.2. Remont rozszerzony:

- a) remont podstawowy,
  - b) wymiana nadmiernie zużytych (nie nadających się do regeneracji) wałów, wieńców lub kół zębatych oraz innych elementów z nimi współpracujących na fabrycznie nowe .
2. Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu części, podzespołów po wymianie z wyjątkiem uszczelnień oraz zużytych olejów i smarów.

Cennik za remont podstawowy oraz cennik fabrycznie nowych części zamiennych, dla poszczególnych typów przekładni przygotowuje i przedstawi do przetargu oferent w swojej ofercie przetargowej (wg załącznika nr 3a do wymagań ofertowych).

.....  
MGR ZG Sobieski

Załącznik nr 1a do wymagań ofertowych

..... dnia .....  
(miejsowość siedziby Wykonawcy)

(WZÓR)

**ŚWIADECTWO JAKOŚCI PRZEPROWADZONEGO REMONTU**

Nazwa wyrobu (typ) : .....  
Numer fabryczny: .....  
Rok remontu: .....

Zaświadcza się, że wyżej wymienione urządzenie zostało wyremontowane w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację, nie spowodowało wytworzenia nowego urządzenia i w związku z tym nie jest wymagane dokonanie ponownego wprowadzenia wyrobu do obrotu zgodnie z aktualnym stanem prawnym oraz odpowiada dokumentacji, na podstawie której zostało wprowadzone do obrotu oraz na podstawie której było eksploatowane przed remontem (DTR/instrukcja obsługi producenta).

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

## WZÓR FORMULARZA OFERTY TECHNICZNEJ

1. Dane oferenta:  
pełna nazwa oferenta: .....  
.....  
.....  
siedziba oferenta: .....  
.....
2. Data sporządzenia oferty: .....
3. Przedmiot oferty: .....  
.....
4. Termin realizacji poszczególnego zlecenia , rozpoczęcia naprawy gwarancyjnej:
  - do 14 dni - remont urządzeń (przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
  - do 21 dni – remont urządzeń (przekładni typu: Glinik RKW 20/20, Rybnik 80, RK-200, 35P39, 35KWP39, PSPL-25,PSPL-35,PKPL-15,PKPL-25,PKPL-35) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
  - do 12 godzin rozpoczęcie wykonania naprawy gwarancyjnej od momentu telefonicznego powiadomienia przez Zamawiającego, potwierdzonego za pomocą faksu;
5. Warunki transportu - transport własny oferenta - franco na wyznaczone przez Zamawiającego miejsce;
6. Warunki i okres gwarancji:  
na wyremontowane urządzenia Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na okres 12 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, (świadcstwo jakości przeprowadzonego remontu zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 1a wymagań ofertowych)
7. Oświadczamy, że oferowana usługa jest wolna od wad prawnych.
8. Oświadczenie oferenta będącego Producentem urządzeń wymienionych w ofercie - zgodnie z wzorem przedstawionym w załączniku nr 2a wymagań ofertowych.
9. Oświadczenie oferenta nie będącego Producentem urządzeń wymienionych w ofercie - zgodnie z wzorem przedstawionym w załączniku nr 2b wymagań ofertowych. Kserokopia dokumentu (w zał.) potwierdzającego ocenę zdolności zakładu remontowego do wykonywania usług remontowych urządzeń pracujących u Zamawiającego w przestrzeniach zagrożonych wybuchem **wymienionych w ofercie**, wydanego przez uprawnioną jednostkę certyfikującą.
10. Deklaracja oferenta, stwierdzająca, że przeprowadzony remont będzie wykonany w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację wyremontowanego urządzenia, oraz nie spowoduje naruszenia warunków i zapisów DTR/instrukcji użytkownika na jakich urządzenie pracujące u Zamawiającego w przestrzeniach zagrożonych wybuchem zostało przekazane użytkownikowi, a tym samym że nie ma obowiązku ponownego wprowadzania go do obrotu. Deklaracja ta powinna być sporządzona zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 2c (dla oferenta będącego producentem urządzeń wymienionych w ofercie) lub 2d (dla oferenta nie będącego producentem urządzeń wymienionych w ofercie) wymagań ofertowych.
11. Oświadczenie oferenta zgodnie z wzorem przedstawionym w załączniku nr 2e wymagań ofertowych o:

- zapoznaniu się z Polityką Zintegrowanego Systemu Zarządzania Południowego Koncernu Węglowego S.A. przedstawioną w załączniku nr 2f wymagań ofertowych,
  - zobowiązaniu się do przestrzegania przepisów prawnych obowiązujących u Zamawiającego w związku z wdrożonym u niego Zintegrowanym Systemem Zarządzania,
  - wyrażeniu zgody na auditowanie realizacji umowy w zakresie objętym przedmiotem zamówienia,
  - zobowiązaniu się do takiego postępowania z naprawianymi urządzeniami, by było ono przyjazne środowisku i nie stanowiło dla niego zagrożenia,
  - zobowiązaniu się, że w przypadku powstania w procesie naprawy odpadów, Wykonawca ponosi odpowiedzialność za postępowanie z wytworzonymi odpadami.
12. Oświadczenie o posiadaniu niezbędnej wiedzy, doświadczenia, potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zlecenia.
13. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem usługom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że usługi zostały należycie wykonane (wg załącznika nr 4 wymagań ofertowych).

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

\*<sup>1)</sup> – wybrać i zamieścić w ofercie odpowiednie oświadczenia

Załącznik nr 2a do wymagań ofertowych

Miejscowość: ....., dnia .....

Nazwa podmiotu składającego oświadczenie:

.....

Adres siedziby: .....

.....

## OŚWIADCZENIE OFERENTA BĘDĄCEGO PRODUCENTEM URZĄDZEŃ

Dotyczy: przetargu nieograniczonego dla wyłonienia podmiotu wykonującego remonty przekładni: **(podać typ przekładni)** do przenośników zgrzeblowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

nr przetargu: .....

**Oświadczamy**, że jesteśmy producentem urządzeń **(podać typ przekładni)** będących przedmiotem przetargu

.....  
(pieczęć i podpisy osoby/osób upoważnionych do reprezentowania oferenta będącego producentem )

Załącznik nr 2b do wymagań ofertowych

Miejscowość: ....., dnia .....

Nazwa podmiotu składającego oświadczenie:

.....

Adres siedziby: .....

.....

## **OŚWIADCZENIE OFERENTA NIE BĘDĄCEGO PRODUCENTEM URZĄDZEŃ**

Dotyczy: przetargu nieograniczonego dla wyłonienia podmiotu wykonującego remonty przekładni (**podać typ przekładni**) do przenośników i podajników taśmowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

nr przetargu: .....

Uprawnieni do reprezentowania Oferenta **nie będącego producentem**:

1. **Oświadczamy**, że w trakcie remontu urządzenia zostaną zastosowane fabrycznie nowe części zamienne i podzespoły.
2. **Oświadczamy**, że posiadamy ocenę zdolności zakładu remontowego do wykonywania remontów urządzeń pracujących w przestrzeniach zagrożonych wybuchem (w zakresie nie mniejszym niż przedmiot zamówienia) wydaną przez uprawnioną jednostkę certyfikującą.

.....  
(pieczęć i podpisy osoby/osób upoważnionych do reprezentowania  
oferenta nie będącego producentem)

Załącznik nr 2c do wymagań ofertowych

Miejscowość: ....., dnia .....

Nazwa podmiotu składającego oświadczenie:

.....

Adres siedziby: .....

.....

## DEKLARACJA OFERENTA BĘDĄCEGO PRODUCENTEM URZĄDZEŃ

Dotyczy: przetargu nieograniczonego dla wyłonienia podmiotu wykonującego remonty przekładni (**podać typ przekładni**) do przenośników i podajników taśmowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

nr przetargu: .....

Uprawnieni do reprezentowania Oferenta **będącego producentem oświadczamy:**

- 1.Remont** będący przedmiotem niniejszego postępowania, wykonany będzie w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację wyremontowanego wyrobu i nie spowoduje wytworzenia nowego urządzenia - w związku z tym nie będzie wymagane dokonanie ponownego wprowadzenia wyrobów do obrotu, zgodnie z aktualnie obowiązującym stanem prawnym.
- 2.Wyremontowane** urządzenie jako przeznaczone do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem będzie odpowiadać dokumentacji na podstawie której wyrób został wprowadzony do obrotu, oraz na podstawie której był eksploatowany przed remontem.

.....  
(pieczęć i podpisy osoby/osób upoważnionych do reprezentowania  
oferenta będącego producentem)

Załącznik nr 2d do wymagań ofertowych

Miejscowość: ....., dnia .....

Nazwa podmiotu składającego oświadczenie:

.....

Adres siedziby: .....

.....

**DEKLARACJA OFERENTA NIE BĘDĄCEGO PRODUCENTEM  
a  
POSIADAJĄCYM OCENĘ ZDOLNOŚCI ZAKŁADU  
REMONTOWEGO DO WYKONYWANIA REMONTÓW  
WYDANĄ PRZEZ JEDNOSTKĘ NOTYFIKOWANĄ**

Dotyczy: przetargu nieograniczonego dla wyłonienia podmiotu wykonującego remonty przekładni (**podać typ przekładni**) do przenośników i podajników taśmowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

nr przetargu: .....

Uprawnieni do reprezentowania Oferenta **nie będącego producentem a posiadającym ocenę zdolności zakładu remontowego wydaną przez jednostkę notyfikowaną, oświadczamy, iż:**

1. **Remont** będący przedmiotem niniejszego postępowania, wykonany będzie w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację wyremontowanego wyrobu i nie spowoduje wytworzenia nowego urządzenia - w związku z tym nie będzie wymagane dokonanie ponownego wprowadzenia wyrobów do obrotu, zgodnie z aktualnie obowiązującym stanem prawnym.
2. **Wyremontowane** urządzenie jako przeznaczone do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem będzie odpowiadać dokumentacji na podstawie której wyrób został wprowadzony do obrotu, oraz na podstawie której był eksploatowany przed remontem.

.....  
(pieczęć i podpisy osoby/osób upoważnionych do reprezentowania oferenta nie będącego producentem)



Załącznik nr 2e do wymagań ofertowych

Miejscowość: ....., dnia

.....

Nazwa podmiotu składającego oświadczenie:

.....

Adres siedziby: .....

.....

**OŚWIADCZENIE OFERENTA/WYKONAWCY  
W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ UMOWY REMONTOWEJ  
O  
GOTOWOŚCI PRZESTRZEGANIA OBOWIĄZUJĄCYCH  
U ZAMAWIAJĄCEGO RYGORÓW ZWIĄZANYCH Z OCHRONĄ  
ŚRODOWISKA W RAMACH WDROŻONEGO  
ZINTEGROWANEGO SYSTEMU ZARZĄDZANIA  
POŁUDNIOWEGO KONCERNU WĘGLOWEGO S.A.**

Dotyczy: przetargu nieograniczonego dla wyłonienia podmiotu wykonującego remonty przekładni (**podać typ przekładni**) do przenośników zgrzeblowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

nr przetargu: .....

Uprawnieni do reprezentowania **Oferenta/Wykonawcy oświadczamy, iż:**

1. **Zobowiązujemy** się do zapoznania i przestrzegania przepisów prawnych obowiązujących u Zamawiającego w zakresie ochrony środowiska - w związku z wdrożonym u niego Zintegrowanym Systemem Zarządzania.
2. **Zobowiązujemy** się do takiego postępowania z remontowanymi (naprawianymi) maszynami/ urządzeniami, by było ono przyjazne środowisku i nie stanowiło dla niego zagrożenia.
3. **Wyrażamy zgodę** w związku z nadzorem w ramach Zintegrowanego Systemu Zarządzania na dokonywanie auditów przez przedstawicieli Zamawiającego w miejscu realizacji zawartej umowy.
4. **W przypadku** powstania w procesie naprawy/remontu odpadów, jako ich wytwórca i posiadacz zobowiązujemy się do postępowania z nim zgodnie z obowiązującymi u Zamawiającego przepisami.

.....  
(pieczęć i podpisy osoby/osób upoważnionych do reprezentowania  
oferenta będącego/ nie będącego producentem)

**Zintegrowana Polityka Jakości, Środowiska, Bezpieczeństwa i Higieny**

**Pracy w Południowym Koncernie Węglowym S.A.**

**Misją Południowego Koncernu Węglowego S.A. jest wzrost wartości firmy poprzez pozyskiwanie nowych zasobów węgla kamiennego oraz ich efektywną eksploatację prowadzoną w sposób przyjazny dla otoczenia**

Naszą polityką w zakresie jakości jest:

- rozwój działalności zapewniany poprzez kompleksowe projektowanie, planowanie produkcji i działania inwestycyjne ze szczególnym uwzględnieniem systematycznej modernizacji techniki i technologii stosowanych w Zakładach Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.
- wzrost wydajności procesów technologicznych, zapewnienie ciągłości dostaw oraz parametrów produkowanego węgla odpowiednio do uzgodnionych i spodziewanych wymagań klienta
- rozwój systemu zarządzania zasobami ludzkimi i środkami produkcji dostosowujący metody i techniki do wymagań najnowocześniejszych kierunków zarządzania

Naszą polityką w zakresie środowiska jest:

- minimalizacja szkód spowodowanych ruchem zakładów górniczych
- utrzymanie parametrów wody dołowej pompowanej na powierzchnię oraz zrzucanej do rzek
- zapobieganie zanieczyszczeniom

Naszą polityką w zakresie BHP jest:

- realizacja i doskonalenie działań zapobiegających możliwości wystąpienia wypadków przy pracy, chorób zawodowych i innych chorób związanych z warunkami środowiska pracy
- poprawa warunków pracy poprzez utrzymywanie w stałej sprawności funkcjonujących oraz wprowadzanie nowych urządzeń ograniczających lub eliminujących szkodliwe dla zdrowia czynniki środowiska pracy
- systematyczna identyfikacja i eliminowanie sytuacji potencjalnie wypadkowych

Kierownictwo kopalni zobowiązuje się także do:

- spełniania wymagań i zobowiązań wynikających z obowiązujących przepisów prawnych i norm, w szczególności dotyczących ochrony środowiska, bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zawartych kontraktów
- prowadzenia polityki informacyjnej, zapewniającej zrozumienie dla wszystkich działań naszej firmy, mogących wywierać wpływ na środowisko
- podnoszenia świadomości, poczucia odpowiedzialności i zaangażowania pracowników w zakresie jakości, środowiska, bezpieczeństwa i higieny pracy oraz umożliwienie rozwoju osobowego pracowników poprzez szkolenia
- zapewnienia odpowiednich zasobów i środków umożliwiających realizację niniejszej Polityki
- ciągłego doskonalenia Systemu

## WZÓR FORMULARZA OFERTY HANDLOWEJ

1. Dane oferenta:
  - pełna nazwa oferenta: .....
  - skrót nazwy oferenta: .....
  - NIP: .....
  - REGON: .....
  - adres pocztowy: .....
  - nr telefonu oferenta: ....., nr faksu: ....., e-mail:.....
  - nr telefonu i nr faksu na który składane jest zlecenie remontowe i wezwanie do naprawy gwarancyjnej: .....
  - osoba upoważniona do kontaktu w sprawie przetargu oraz jej adres e-mailowy:  
.....
2. Data sporządzenia oferty: .....
3. Przedmiot oferty: .....
4. Cennik usług: zgodnie z załącznikiem nr 3a wymagań ofertowych.  
Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy.
5. Warunki płatności:  
Minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.  
Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Forma płatności: przelew.
7. Termin realizacji poszczególnego zlecenia, rozpoczęcia naprawy gwarancyjnej:
  - do 14 dni - remont urządzeń (przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
  - do 21 dni – remont urządzeń (przekładni typu: Glinik RKW 20/20, Rybnik 80, RK-200, 35P39, 35KWP39, PSPL-25,PSPL-35,PKPL-15,PKPL-25,PKPL-35) od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu,
  - do 12 godzin rozpoczęcie wykonania naprawy gwarancyjnej od momentu telefonicznego powiadomienia przez Zamawiającego, potwierdzonego za pomocą faksu;
8. Warunki i okres gwarancji:  
na wyremontowane urządzenia Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na okres 12 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, (świadcstwo jakości przeprowadzonego remontu zgodnie ze wzorem przedstawionym w załączniku nr 1a wymagań ofertowych)
9. Termin związania ofertą:  
Oświadczamy, że uważamy się za związanych ofertą na czas wskazany w wymaganiach ofertowych.

10. Oświadczamy, że znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
11. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z wymaganiami ofertowymi i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
12. Oświadczamy, że wyrażamy zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.
13. Załącznikami do niniejszej oferty są:
  - 13.1. Kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert:  
zał. nr .....
  - 13.2. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:  
zał. nr .....
  - 13.3 Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:  
zał. nr .....
  - 13.4. Kserokopia dokumentu REGON:  
zał. nr ....
  - 13.5. Kserokopia dokumentu NIP:  
zał. nr ....
  - 13.6. Dowód wpłacenia wadium:  
zał. nr ....
  - 13.7. Dowód wykupu wymagań ofertowych:  
zał. nr ....
  - 13.8. Pełnomocnictwa:  
zał. nr ....

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

Załącznik nr 3a wymagań ofertowych

**Cennik usług** (w zł bez podatku VAT )  
Podatek VAT wynosi: .....(%)

Cennik remontu przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30, Glinik RKW 20/20, Rybnik 80, RK-200, 35P39,35KWP39, PSPL-25, PSPL-35, PKPL-15,PKPL-25,PKPL-35 do przenośników zgrzeblowych

| L.p. | Typ przekładni   | Cena remontu podstawowego (zł/szt) |
|------|------------------|------------------------------------|
| 1.   | SKAT PPL 14/22   |                                    |
| 2.   | AP400-22/30      |                                    |
| 3.   | Glinik RKW 20/20 |                                    |
| 4.   | Rybnik 80        |                                    |
| 5.   | RK-200           |                                    |
| 6.   | 35P39            |                                    |
| 7.   | 35KWP39          |                                    |
| 8.   | PSPL-25          |                                    |
| 9.   | PSPL-35          |                                    |
| 10.  | PKPL-15          |                                    |
| 11.  | PKPL-25          |                                    |
| 12.  | PKPL-35          |                                    |

Cennik fabrycznie nowych części zamiennych do remontu rozszerzonego przekładni

| L.p.                              | Nazwa elementu           | Parametry wg. DTR        | Cena części netto zł/szt |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia Skat PPL 14/22</b> |                          |                          |                          |
| 1.                                | Wałek zębaty z = 13, m=5 | rys. W20.006-01.04.002/2 | i = 29,6                 |
| 2.                                | Wałek zębaty z=16, m=5   | rys. W20.006-01.04.003/1 |                          |
| 3.                                | Wałek zębaty z=16, m=6   | rys. W20.006-01.04.004/1 |                          |
| 4.                                | Wał II (główny)          | rys W20.006-01.04.006/2  |                          |
| 5.                                | Koło zębate z = 51,m=5   | rys. W20.006-01.04.007/1 |                          |
| 6.                                | Koło zębate z = 45, m=6  | rys. W20.006-01.04.008/1 |                          |
| 7.                                | Tuleja przesuwna         | rys. W20.006-01.04.009   |                          |
| 8.                                | Pokrywa centrująca       | rys. W20.006-01.04.015   |                          |
| 9.                                | Koło zębate z=43, m=5    | rys. W20.006-01.04.031/1 |                          |
| 10.                               | Tuleja dystansowa        | rys. W20.006-01.04.016   |                          |
| 11.                               | Kadłub przekładni        | rys. W20.006-01.04.001/2 |                          |

| Lp.                             | Nazwa elementu              | Parametry wg. DTR     | Cena części netto zł/szt |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia AP-400 22/30</b> |                             |                       |                          |
| 1.                              | Zębnik „P” z=12; mc=6       | rys. W00.081-02.001/1 | i = 31,5                 |
| 2.                              | Wieniec zębaty z=60         | rys. W00.044-002/2    |                          |
| 3.                              | Wał uzębiony z=18           | rys. W00.080-04.004   |                          |
| 4.                              | Koło zębate z=39            | rys. W00.043-005/1    |                          |
| 5.                              | Koło zębate z=96            | rys. W00.080-04.06/1  |                          |
| 6.                              | Końcówka wyjściowa zew. Z/G | rys. W00.079-08.003/2 |                          |
| 7.                              | Jarzmo R=114, z=33          | rys. W00.042-110/1    |                          |
| 8.                              | Pokrywa mocująca            | rys. W00.042-026/2    |                          |
| 9.                              | Kadłub przekładni           | rys. W00.042-013/5    |                          |

| Lp.                                 | Nazwa elementu                   | Parametry wg. DTR | Cena części netto zł/szt |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia Glinik RKW 20/20</b> |                                  |                   |                          |
| 1.                                  | Wał wejściowy rys. 887A-19/1     | i = 19,918        |                          |
| 2.                                  | Koło zębate z = 13 rys. 887-14/1 |                   |                          |
| 3.                                  | Koło talerzowe rys. 887-13       |                   |                          |
| 4.                                  | Wałek zębaty z = 21 rys. 887-22  |                   |                          |
| 5.                                  | Wałek zębaty z = 16 rys. 887-25  |                   |                          |
| 6.                                  | Koło zębate z = 60 rys. 887-03   |                   |                          |
| 7.                                  | Wał wyjściowy rys. 887A-28       |                   |                          |
| 8.                                  | Koło zębate z = 50 rys.887-04    |                   |                          |

| Lp.   | Nazwa elementu                                   | Parametry wg. DTR      | Cena części netto zł/szt |
|---|--|------------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia Rybnik 80 kąтова N=90 kW</b> |  |                        |                          |
| 1.  | Wałek zębaty stożkowy z=12 rys. W00.106-01.001/3 | i = 29,19<br>i = 38,35 |                          |
| 2.  | Wieniec zębaty z=46 rys. R20-125 AB9e            |                        |                          |
| 3.  | Wałek zębaty z=17, m=9 rys. 18539                |                        |                          |
| 4.  | Koło zębate z=59, m=9 rys. 18537/6               |                        |                          |
| 5.  | Wałek zębaty z=17, m=12 rys. R20-125AB4i         |                        |                          |
| 6.  | Koło zębate z=46 rys. R20-125 AB7/9              |                        |                          |
| 7.  | Wałek zębaty z=22, m=9 rys. R20-125AC5/4         |                        |                          |
| 8.  | Koło zębate z=56 rys. R20-125 AB8/3              |                        |                          |
| 9.  | Wał wyjściowy rys. W00.106-03.001/4              |                        |                          |

| Lp.                       | Nazwa elementu                              | Parametry wg DTR | Cena części netto zł/szt |
|---------------------------|---|------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia RK-200</b> |   |                  |                          |
| 1.                        | Wał I rys. 11.017.010.000                   | i=24,5           |                          |
| 2.                        | Zębnik z=17; mc=9 rys. 11.017.010.010       |                  |                          |
| 3.                        | Tuleja łożyskowa rys. 11.017.010.020        |                  |                          |
| 4.                        | Pokrywa uszczelniająca rys. 11.017.010.030  |                  |                          |
| 5.                        | Wał II rys. 11.020.020.000                  |                  |                          |
| 6.                        | Zębnik z=18; mn=8 rys. 11.018.020.010       |                  |                          |
| 7.                        | Koło zębate z=44;m=9 rys. 11.017.020.020    |                  |                          |
| 8.                        | Tuleja łożyskowa II rys. 11.017.020.030     |                  |                          |
| 9.                        | Wał III rys. 11.020.030.000                 |                  |                          |
| 10.                       | Zębnik z=18; mn=10 rys. 11.017.030.010      |                  |                          |
| 11.                       | Koło zębate z=58; mn=8 rys. 11.018.030.020  |                  |                          |
| 12.                       | Wał IV rys. 11.017.040.000                  |                  |                          |
| 13.                       | Wał rys. 11.017.040.010                     |                  |                          |
| 14.                       | Koło zębate z=53; mn=10 rys. 11.017.040.020 |                  |                          |

Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie

| Lp.                      | Nazwa elementu        | Parametry wg DTR    | Cena części netto zł/szt |
|--------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia 35P39</b> |                       |                     |                          |
| 1.                       | Wał I                 | rys. 10.008.020.000 |                          |
| 2.                       | Wał                   | rys. 10.008.020.010 |                          |
| 3.                       | Jarzmo I - zespół     | rys. 10.010.010.000 |                          |
| 4.                       | Jarzmo                | rys. 10.010.010.010 |                          |
| 5.                       | Koło zębate z=30; m=9 | rys. 10.010.010.020 |                          |
| 6.                       | Zębnik z=15           | rys. 10.008.010.030 |                          |
| 7.                       | Oś ø 90               | rys. 10.008.010.050 |                          |
| 8.                       | Jarzmo II zespół      | rys. 11.012.040.000 |                          |
| 9.                       | Jarzmo Rj 243         | rys. 11.012.040.010 |                          |
| 10.                      | Koło zębate z=25      | rys. 11.012.040.020 |                          |
| 11.                      | Oś ø 100              | rys. 11.012.040.030 |                          |

| Lp.                        | Nazwa elementu                      | Parametry wg DTR    | Cena części netto zł/szt |
|----------------------------|-------------------------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia 35KWP39</b> |                                     |                     |                          |
| 1.                         | Wał I-szybkobieżny                  | rys. 11.012.030.000 |                          |
| 2.                         | Tuleja łożyskowa wyk.02             | rys. 11.012.030.010 |                          |
| 3.                         | Zębnik z=17; mc=12 wyk.02           | rys. 11.012.030.020 |                          |
| 4.                         | Pokrywa ø 355                       | rys. 22958          |                          |
| 5.                         | Wał II                              | rys. 11.014.010.000 |                          |
| 6.                         | Zębnik z=23/m=9                     | rys. 11.014.010.010 |                          |
| 7.                         | Koło zębate talerzowe z=39          | rys. 11.012.010.020 |                          |
| 8.                         | Wał III                             | rys. 11.014.020.000 |                          |
| 9.                         | Koło zębate z=73/m=9                | rys. 11.014.020.010 |                          |
| 10.                        | Wał sprzęgłowy                      | rys. 11.012.020.021 |                          |
| 11.                        | Jarzmo-zespół                       | rys. 11.012.040.000 |                          |
| 12.                        | Jarzmo Rj 243                       | rys. 11.012.040.010 |                          |
| 13.                        | Koło zębate z=25                    | rys. 11.012.040.020 |                          |
| 14.                        | Oś ø 100                            | rys. 11.012.040.030 |                          |
| 15.                        | Pokrywa jarzma                      | rys. 11.012.040.070 |                          |
| 16.                        | Zespół pokrywy bocznej              | rys. 11.012.050.000 |                          |
| 17.                        | Kadłub                              | rys. 11.012.006.001 |                          |
| 18.                        | Zespół pokrywy górnej               | rys. 11.012.090.000 |                          |
| 19.                        | Pokrywa przyłączna                  | rys. 11.012.000.111 |                          |
| 20.                        | Zębnik z=15                         | rys. 11.012.000.120 |                          |
| 21.                        | Koło zębate z=66                    | rys. 11.012.000.131 |                          |
| 22.                        | Pokrywa uszczelnienia promieniowego | rys. 11.012.000.140 |                          |
| 23.                        | Pokrywa uszczelnienia osiowa        | rys. 11.012.000.150 |                          |
| 24.                        | Pokrywa dolna 190×190×3             | rys. 11.012.000.180 |                          |

| Lp.  | Nazwa elementu            | Parametry wg. DTR  | Cena części netto zł/szt |
|--|---------------------------|--------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PSPL – 25 wg rys. 0-0800-004177</b> |                           |                    |                          |
| 1.   | Jarzmo z wałem wejściowym | rys. 0-800-4176    | i = 33,376<br>i = 39,328 |
| 2.   | Jarzmo                    | rys. 2-800-594     |                          |
| 3.   | Wał                       | rys. 2-800-123     |                          |
| 4.   | Pierścień                 | rys. 1-800-876     |                          |
| 5.   | Pokrywa                   | rys. 3-800-130     |                          |
| 6.   | Oś                        | rys. 3-800-625     |                          |
| 7.   | Śruba                     | rys. 22510009      |                          |
| 8.   | Oś                        | rys. 4-800-136     |                          |
| 9.   | Pierścień                 | rys. 4-800-140     |                          |
| 10.  | Wieniec zębaty            | rys. 1-800-4218    |                          |
| 11.  | Wieniec zębaty            | rys. 2-0800-003048 |                          |
| 12.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-3046    |                          |
| 13.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-3049    |                          |
| 14.  | Koło zębate               | rys. 3-800-4219    |                          |
| 15.  | Koło zębate               | rys. 3-800-3047    |                          |
| 16.  | Wieniec zębaty m=9, z=73  | rys. 1-800-4216    |                          |
| 17.  | Wieniec zębaty            | rys. 2-800-589     |                          |
| 18.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-592     |                          |
| 19.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-593     |                          |
| 20.  | Koło zębate m=9, z=27     | rys. 3-800-4516    |                          |
| 21.  | Koło zębate               | rys. 3-800-590     |                          |

| Lp.   | Nazwa elementu        | Parametry wg. DTR  | Cena części netto zł/szt |
|---|-----------------------|--------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PSPL – 35 wg. rys. nr 0-800-005263</b> |                       |                    |                          |
| 1.  | Jarzmo z wałem        | rys. 1-800-2338    | i = 33,376<br>i = 39,328 |
| 2.  | Wieniec zębaty        | rys. 1-800-1199    |                          |
| 3.  | Wał                   | rys. 2-0800-005278 |                          |
| 4.  | Wałek słoneczny       | rys. 3-800-1205    |                          |
| 5.  | Koło zębate           | rys. 3-800-1206    |                          |
| 6.  | Pierścień             | rys. 3-800-1208    |                          |
| 7.  | Pokrywa               | rys. 2-800-1209    |                          |
| 8.  | Oś                    | rys. 3-800-2339    |                          |
| 9.  | Pierścień ciśnieniowy | rys. 4-800-2341    |                          |
| 10.   | Oś                    | rys. 4-800-1214    |                          |
| 11.   | Pierścień             | rys. 4-0800-005277 |                          |
| 12.   | Pierścień             | rys. 4-800-141     |                          |
| 13.   | Pierścień             | rys. 3-800-289     |                          |
| 14.   | Pierścień             | rys. 3-800-290     |                          |
| 15.   | Wieniec zębaty        | rys. 2-800-4351    |                          |
| 16.   | Jarzmo                | rys. 2-800-4350    |                          |
| 17.   | Wałek słoneczny       | rys. 3-800-4352    |                          |
| 18.   | Koło zębate           | rys. 3-800-4353    |                          |
| 19.   | Wieniec zębaty        | rys. 2-800-2629    |                          |
| 20.   | Jarzmo                | rys. 2-800-1202    |                          |
| 21.   | Wałek słoneczny       | rys. 3-800-2627    |                          |
| 22.   | Koło zębate           | rys. 3-800-2628    |                          |



| Lp.  | Nazwa elementu  | Parametry wg. DTR    | Cena części netto zł/szt |
|--|-----------------|----------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PKPL – 15 wg rys. nr 3-800-2445</b> |                 |                      |                          |
| 1.   | Jarzmo z wałem  | rys. 1-0800-005800   | i = 33,37                |
| 2.   | Oś              | rys. 3-800-1079      |                          |
| 3.   | Koło zębate     | rys. 3-800-1089      |                          |
| 4.   | Wieniec zębaty  | rys. 3-800-4358      |                          |
| 5.   | Pokrywa         | rys. 2-800-1082      |                          |
| 6.   | Pierścień       | rys. 3-800-1093      |                          |
| 7.   | Wałek słoneczny | rys. 3-800-1728      |                          |
| 8.   | Wał             | rys. 2-800-1727      |                          |
| 9.   | Para stożkowa   | rys. 1-800-1665      |                          |
| 10.  | Wał             | rys. 2-800-1726      |                          |
| 11.  | Koło zębate     | rys. 2-800-3055/1719 |                          |
| 12.  | Koło zębate     | rys. 2-800-3054/1718 |                          |

| Lp.   | Nazwa elementu            | Parametry wg. DTR | Cena części netto zł/szt |
|---|---------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PKPL – 25 wg rys. nr 0-0800-004311</b> |                           |                   |                          |
| 1.  | Jarzmo z wałem            | rys. 0800-4176    | i = 33,369<br>i = 39,328 |
| 2.  | Oś                        | rys. 3-800-625    |                          |
| 3.  | Koło zębate m=9, z=27     | rys. 3-800-4516   |                          |
| 4.  | Wieniec zębaty m=9, z=73  | rys. 1-800-4216   |                          |
| 5.  | Pokrywa                   | rys. 3-800-130    |                          |
| 6.  | Pierścień                 | rys. 1-800-876    |                          |
| 7.  | Wałek słoneczny m=9, z=17 | rys. 2-800-628    |                          |
| 8.  | Wał                       | rys. 2-800-629    |                          |
| 9.  | Para stożkowa             | rys. 1-800-566    |                          |
| 10.   | Koło zębate m=7, z=64     | rys. 2-800-3053   |                          |
| 11.   | Wałek zębaty z=36 dla     | rys. 2-800-3052   |                          |
| 12.   | Koło zębate m=5,5, z=88   | rys. 2-800-616    |                          |
| 13.   | Wałek zębaty z=42         | rys. 2-800-1313   |                          |

| Lp.  | Nazwa elementu              | Parametry wg DTR | Cena części netto zł/szt |
|--|-----------------------------|------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PKPL – 35 wg rys. nr 0-800-2178</b> |                             |                  |                          |
| 1.   | Jarzmo z wałem              | rys. 1-800-2605  | i = 33,369<br>i = 39,328 |
| 2.   | Oś                          | rys. 3-800-1210  |                          |
| 3.   | Koło zębate z = 27          | rys. 3-800-2609  |                          |
| 4.   | Wieniec zębaty z = 73       | rys. 1-800-2617  |                          |
| 5.   | Pokrywa                     | rys. 2-800-1209  |                          |
| 6.   | Pierścień                   | rys. 3-800-1208  |                          |
| 7.   | Wałek słoneczny z = 17      | rys. 2-800-2610  |                          |
| 8.   | Wał                         | rys. 2-800-2616  |                          |
| 9.   | Para stożkowa               | rys. 1-800-2069  |                          |
| 10.  | Wałek zębaty z = 36, m = 9  | rys.2-800-4336   |                          |
| 11.  | Koło zębate z = 64, m = 9   | rys. 2-800-4337  |                          |
| 12.  | Koło zębate z = 88, m = 5,5 | rys. 2-800-616   |                          |
| 13.  | Wałek zębaty z = 42         | rys. 2-800-1313  |                          |

.....  
(pieczęć i podpisy osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

.....  
MGR ZG Sobieski

Przetarg nr 56/10

„Remonty przekładni do przenośników zgrzeblowych” dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

**WYKAZ USŁUG WYKONANYCH LUB WYKONYWANYCH  
W OKRESIE OSTATNICH TRZECH LAT**

Nazwa oferenta: .....

Adres oferenta: .....

Data:.....

| Lp. | Przedmiot zamówienia | Wartość zamówienia netto (bez VAT) | Termin realizacji | Pełna nazwa podmiotu, na rzecz którego wykonywano zamówienie |
|-----|----------------------|------------------------------------|-------------------|--|
|     |                      |                                    |                   |  |

Każda pozycja wykazu usług wykonanych lub wykonywanych w okresie trzech lat przedstawiona w w/w tabeli musi być potwierdzona odpowiednimi referencjami dotyczącymi przedmiotu zamówienia.

.....  
(pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

- p r o j e k t u m o w y -

**UMOWA nr.....**

Zawarta w dniu ..... w Jaworznie pomiędzy:  
Południowym Koncernem Węglowym S.A. z siedzibą w Jaworznie,  
43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37,  
nr KRS: 0000228587 – Sąd Rejonowy w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy KRS,  
NIP: 632-188-05-39,  
kapitał zakładowy: 352.040.780,00 zł, kapitał wpłacony: 352.040.780,00 zł,  
zwanym dalej „Zamawiającym”,  
reprezentowanym przez:

1. .... - .....
2. .... - .....

a:

.....

z siedzibą w: .....

adres: .....

nr KRS: .....

NIP: .....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą” reprezentowanym przez:

1. .... - .....
2. .... - .....

Umowa została zawarta na podstawie Uchwały nr ..... Zarządu Południowego Koncernu Węglowego S.A. z dnia ..... zatwierdzającej wyniki przetargu oraz protokołu z rokowań z dnia .....

§ 1

Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania w okresie obowiązywania niniejszej umowy usług na rzecz Zamawiającego w zakresie remontów urządzeń. Szczegółowy wykaz urządzeń, zakres ich remontów oraz cennik usług zawierający ceny za wykonanie poszczególnych czynności remontowych określa Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

§ 2

1. Podstawą wykonania przez Wykonawcę danego remontu będzie odrębne, pisemne zlecenie podpisane przez dwóch członków Zarządu Zamawiającego, określające w szczególności zakres remontu oraz jego cenę netto, wystawione po przeprowadzeniu procedury opisanej w ust. 2 - 5.
2. O potrzebie wykonania remontu i gotowości wydania danego urządzenia do remontu Zamawiający zawiadomi Wykonawcę telefonicznie lub faksem.
3. Wykonawca zobowiązany jest odebrać urządzenie do remontu w terminie 3 dni od daty zawiadomienia, o którym mowa w ust. 2.
4. W terminie 7 dni od daty odbioru urządzenia do remontu przedstawiciele Wykonawcy i Zamawiającego ustalą zakres remontu oraz jego cenę zgodną z cenami za wykonanie poszczególnych czynności remontowych określonych w Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

5. Ustalenia dokonane w myśl postanowień ust. 4 przedstawiciele Wykonawcy i Zamawiającego potwierdzą protokołem konieczności, który stanowił będzie podstawę do wystawienia przez Zamawiającego zlecenia, o którym mowa w ust. 1.
6. W przypadku niepodpisania w terminie określonym w ust. 4 protokołu konieczności z winy Wykonawcy, Zamawiający wystawi zlecenie na wykonanie remontu w zakresie koniecznym dla przywrócenia pełnej użyteczności i sprawności urządzenia, a Wykonawca zobowiązany będzie remont w tym zakresie – przy czym co najmniej w zakresie podstawowym – wykonać. Zamawiający będzie w takim przypadku zobowiązany zapłacić Wykonawcy wyłącznie cenę jak za remont w zakresie podstawowym, również w przypadku wykonania przez Wykonawcę czynności należących do zakresu rozszerzonego – wskazanych przez Zamawiającego w zleceniu lub stwierdzonych przez Wykonawcę jako koniecznych dla przywrócenia pełnej użyteczności i sprawności urządzenia.

### § 3

1. Za wykonany remont Zamawiający zobowiązany będzie zapłacić Wykonawcy cenę netto określoną w zleceniu.
2. Do ceny netto, o której mowa w ust. 1, zostanie doliczony podatek od towarów i usług według obowiązującej stawki.
3. Ceny wymienione w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy są stałe i obowiązują w całym okresie trwania niniejszej umowy.

### § 4

1. Faktury będą wystawiane przez Wykonawcę na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 9 ust. 1.
2. Zapłaty ceny Zamawiający dokonywał będzie w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze.
3. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
4. Faktury będą wystawiane przez Wykonawcę odrębnie za wykonanie remontu urządzeń pochodzących z Zakładu Górniczego Sobieski w Jaworznie i pochodzących z Zakładu Górniczego Janina w Libiążu. Wykonawca zobowiązany jest wskazać w fakturze, którego Zakładu Górniczego faktura dotyczy. Faktury wystawione na podstawie niniejszej umowy muszą zawierać numer, pod którym niniejsza umowa została wpisana do rejestru umów Zamawiającego oraz numer zlecenia, którego faktura dotyczy. Do każdej faktury musi zostać dołączony protokół zdawczo-odbiorczy, o którym mowa w § 9 ust. 1. Faktura nie spełniająca wymogów określonych w zdaniach poprzednich nie jest prawidłowo wystawioną fakturą w rozumieniu ust. 2.
5. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawiania faktur bez konieczności potwierdzenia odbioru przez osobę upoważnioną.
6. Wierzytelności wynikające z niniejszej umowy nie mogą zostać przeniesione na osobę trzecią bez zgody Zamawiającego.

### § 5

1. Remonty urządzeń wykonywane będą w zakładzie Wykonawcy.
2. Wykonawca zobowiązany jest na swoje ryzyko odebrać od Zamawiającego urządzenie do remontu i dostarczyć je Zamawiającemu po wykonanym remoncie. Koszty transportu wliczone są w cenę remontu.
3. Załadunek i wyładunek urządzenia u Zamawiającego odbywać się będzie na jego koszt i ryzyko.

§ 6

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać remonty urządzeń w terminie ..... dni od daty dostarczenia mu zlecenia przez Zamawiającego za pomocą faksu.
2. Wykonawca zobowiązany jest umożliwić Zamawiającemu kontrolę jakości przeprowadzanego remontu podczas jego trwania.

§ 7

1. Wykonawca zobowiązuje się do oznaczenia wyremontowanych urządzeń w sposób trwały i umożliwiający łatwą ich identyfikację.
2. Oznaczenie, o którym mowa w ust. 1, winno być wykonane według wzoru XX / YY / ZZ, gdzie:  
XX - skrót nazwy (firmy) Wykonawcy,  
YY - miesiąc remontu,  
ZZ - rok remontu.
3. Koszt oznaczenia wyremontowanego urządzenia wliczony jest w cenę remontu.

§ 8

Wraz z wyremontowanym urządzeniem Wykonawca dostarczy Zamawiającemu następujące dokumenty, których koszt wliczony jest w cenę remontu:

- 1) świadectwo jakości przeprowadzonego remontu, sporządzone według wzoru stanowiącego Załącznik nr 2 do niniejszej umowy,
- 2) kartę gwarancyjną.
- 3) protokół z badania przekładni na hamowni

§ 9

1. Wydanie urządzenia po wykonanym remoncie nastąpi po sporządzeniu przez Wykonawcę i podpisaniu przez Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego.
2. W przypadku stwierdzenia w toku odbioru, że remont został wykonany nienależycie, Zamawiający może odmówić odbioru i wezwać Wykonawcę do usunięcia stwierdzonych uchybień, wyznaczając w tym celu odpowiedni termin.

§ 10

1. Na wykonane usługi remontowe Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na okres 12 miesięcy, licząc od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 9 ust. 1.
2. W przypadku wystąpienia w okresie gwarancji wad wykonanej usługi remontowej Wykonawca zobowiązany jest usunąć wady na swój koszt, poprzez wymianę lub naprawę dotkniętych wadami elementów wyremontowanych urządzeń.
3. Usunięcia wad, o których mowa w ust. 2, Wykonawca zobowiązany jest dokonać niezwłocznie, przystępując do prac w tym zakresie nie później niż w ciągu 12 godzin od chwili otrzymania telefonicznego zgłoszenia wystąpienia wad, potwierdzonego za pomocą faksu.
4. Okres gwarancji wydłuża się o czas usuwania wad, liczony od dnia telefonicznego zgłoszenia przez Zamawiającego wystąpienia tych wad do dnia ich usunięcia, potwierdzonego protokołem sporządzonym przez przedstawicieli Stron.

§ 11

1. Od obowiązków określonych w niniejszej umowie Strona może być zwolniona w przypadku zaistnienia uniemożliwiających wykonanie przez nią tych obowiązków okoliczności, nieprzewidzianych, niezależnych od Stron, które powstały po zawarciu umowy, takich jak w szczególności klęska żywiołowa, istotna zmiana warunków geologiczno-górnictwa, wojna, rozruchy, rozporządzenia władz, strajki (siła wyższa).
2. O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie nawzajem się powiadomić.
3. W przypadku gdy siła wyższa uniemożliwia Stronie należyte wykonanie świadczeń określonych niniejszą umową przez czas dłuższy niż jeden miesiąc, druga Strona może odstąpić od niniejszej umowy.
4. W razie odstąpienia od niniejszej umowy na podstawie ust. 3, nie stosuje się postanowień § 12 ust. 2.

§ 12

1. Wykonawca zobowiązany będzie zapłacić Zamawiającemu karę umowną za zwłokę w wykonaniu zleconego remontu - w wysokości 1 % ceny netto tego remontu, określonej w zleceniu, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki,
2. W przypadku odstąpienia od niniejszej umowy przez jedną ze Stron, Strona, która ponosi odpowiedzialność za przyczynę odstąpienia zapłaci drugiej Stronie karę umowną w wysokości ..... zł.
3. Strony umowy mogą dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych w przypadku, gdy kary umowne nie pokryją poniesionej szkody.

§ 13

1. Za prawidłową realizację niniejszej umowy odpowiedzialni są:
  - a) ze strony Wykonawcy: ..... tel. ....  
nr telefonu i nr faksu na który składane jest wezwanie serwisu: .....
  - b) ze strony Zamawiającego:
    - Zakład Górniczy Sobieski: ..... tel. 032 618 54 36
    - Zakład Górniczy Janina: ..... tel. ....
2. Nadzór nad realizacją niniejszej umowy sprawują:
  - a) ze strony Wykonawcy: ..... tel. ....
  - b) ze strony Zamawiającego:
    - Zakład Górniczy Sobieski: inż. Zenon Sarek tel. 032 618 54 36
    - Zakład Górniczy Janina: mgr inż. Ryszard Tomczyk tel. 032 627 05 65
3. O zmianach osób wymienionych w ust. 1 i 2 Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić w formie pisemnej. Zmiany te nie wymagają sporządzania aneksu do niniejszej umowy.

§ 14

Obie Strony zobowiązują się do zachowania poufności informacji, dokumentów i innych danych dotyczących obu Stron, uzyskanych w związku z realizacją niniejszej umowy.

§ 15

Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawnych w zakresie ochrony środowiska.

§ 16

Niniejsza umowa obowiązuje do dnia .....

§ 17

1. Zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej.
2. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory wynikłe z niniejszej umowy poddaje się pod rozstrzygnięcie sądowni powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.

§ 18

Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki :

- Załącznik nr 1 - Wykaz urządzeń, zakres ich remontów oraz cennik usług.
- Załącznik nr 2 - Wzór świadectwa jakości przeprowadzonego remontu.
- Załącznik nr 3 – Obowiązki stron w zakresie Prawa geologicznego i górniczego.
- Załącznik nr 3.1. – Lista pracowników Wykonawcy

Zamawiający:

Wykonawca:

1. ....

1. ....

2. ....

2. ....

**Akceptacja projektu umowy:**

.....  
MGR ZG Sobieski

.....  
TM-1

.....  
MGR ZG Janina

.....  
TM-2

.....  
Radca Prawny

.....  
Wydział Umów

Załącznik nr 1 do umowy .....

### **Wykaz urządzeń, zakres ich remontów oraz cennik usług.**

#### **I. Przekładnie do przenośników zgrzeblowych typu :**

SKAT PPL 14/22, AP400-22/30, GLINIK RKW 20/20, RYBNIK 80, RK-200, 35P39, 35KWP39, PSPL-25, PSPL-35, PKPL-15, PKPL-25, PKPL-35

#### **II. Zakres remontu przekładni obejmuje:**

##### **1. Remont podstawowy:**

- a) demontaż , czyszczenie i mycie przekładni,
- b) kontrolę i weryfikację zdemontowanych podzespołów i części z kwalifikacją ich do wymiany, regeneracji, lub złomowania,
- c) regenerację korpusu przekładni(w tym gniazd i siedzeń łożyskowych, oraz powierzchni podziału korpusu),
- d) czyszczenie wnętrza korpusu przekładni,
- e) malowanie wnętrza korpusu lakierem olejoodpornym,
- f) wymianę kompletu łożysk na nowe (dopuszczamy stosowanie łożysk tylko firmy: SKF),
- g) regenerację chłodziw w układach chłodzenia przekładni (w przekładniach ,w których występują układy chłodzenia),
- h) regeneracja zużytych elementów przekładni,
- i) wymiana wszystkich uszczelnień ruchowych przekładni, elementów złącznych, dystansowych i zabezpieczających na nowe,
- j) wymiana uszkodzonych (nie nadających się do ponownego wykorzystania) śrub na zgodne z DTR producenta lub obowiązującymi normami,
- k) zabezpieczenie antykorozyjne powierzchni zewnętrznych kadłuba,
- l) konserwacja powierzchni montażowych,
- ł) próby stanowiskowe na biegu luzem i pod obciążeniem, sprawdzenie szczelności przekładni, poziomu drgań i temperatury powierzchni korpusu w okolicach łożysk. Próby stanowiskowe muszą być wykonane na stacji prób posiadającej możliwość pracy pod obciążeniem w cyklu narastającym, stałym, sinusoidalnym i udokumentowane raportem z wykonania pomiarów diagnostycznych.

##### **2. Remont rozszerzony:**

- a) remont podstawowy,
- b) wymiana nadmiernie zużytych (nie nadających się do regeneracji) wałów, wieńców lub kół zębatych oraz innych elementów z nimi współpracujących na fabrycznie nowe .

3. Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu Zamawiającemu części, podzespołów po wymianie z wyjątkiem uszczelnień oraz zużytych olejów i smarów.

Cennik za remont podstawowy oraz cennik nowych części zamiennych, dla poszczególnych typów przekładni przygotowuje i przedstawi do przetargu oferent w swojej ofercie przetargowej (wg załącznika nr 3a do wymagań ofertowych).

#### **III. Cennik usług**

Cennik remontu przekładni typu: SKAT PPL 14/22, AP400-22/30, GLINIK RKW 20/20, RYBNIK 80, RK-200, 35P39, 35KWP39, PSPL-25, PSPL-35, PKPL-15, PKPL-25, PKPL-35



| L.p. | Typ przekładni   | Cena remontu podstawowego (zł/szt) |
|------|------------------|------------------------------------|
| 1.   | SKAT PPL 14/22   |                                    |
| 2.   | AP400-22/30      |                                    |
| 3.   | Glinik RKW 20/20 |                                    |
| 4.   | Rybnik 80        |                                    |
| 5.   | RK-200           |                                    |
| 6.   | 35P39            |                                    |
| 7.   | 35KWP39          |                                    |
| 8.   | PSPL-25          |                                    |
| 9.   | PSPL-35          |                                    |
| 10.  | PKPL-15          |                                    |
| 11.  | PKPL-25          |                                    |
| 12.  | PKPL-35          |                                    |

Cennik fabrycznie nowych części zamiennych do remontu rozszerzonego przekładni

| L.p.                              | Nazwa elementu           | Parametry wg. DTR        | Cena części netto zł/szt |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia Skat PPL 14/22</b> |                          |                          |                          |
| 12.                               | Wałek zębaty z = 13, m=5 | rys. W20.006-01.04.002/2 | i = 29,6                 |
| 13.                               | Wałek zębaty z=16, m=5   | rys. W20.006-01.04.003/1 |                          |
| 14.                               | Wałek zębaty z=16, m=6   | rys. W20.006-01.04.004/1 |                          |
| 15.                               | Wał II (główny)          | rys. W20.006-01.04.006/2 |                          |
| 16.                               | Koło zębate z = 51, m=5  | rys. W20.006-01.04.007/1 |                          |
| 17.                               | Koło zębate z = 45, m=6  | rys. W20.006-01.04.008/1 |                          |
| 18.                               | Tuleja przesuwna         | rys. W20.006-01.04.009   |                          |
| 19.                               | Pokrywa centrująca       | rys. W20.006-01.04.015   |                          |
| 20.                               | Koło zębate z=43, m=5    | rys. W20.006-01.04.031/1 |                          |
| 21.                               | Tuleja dystansowa        | rys. W20.006-01.04.016   |                          |
| 22.                               | Kadłub przekładni        | rys. W20.006-01.04.001/2 |                          |

| Lp.                             | Nazwa elementu              | Parametry wg. DTR     | Cena części netto zł/szt |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia AP-400 22/30</b> |                             |                       |                          |
| 1.                              | Zębnik „P” z=12; mc=6       | rys. W00.081-02.001/1 | i = 31,5                 |
| 2.                              | Wieniec zębaty z=60         | rys. W00.044-002/2    |                          |
| 3.                              | Wał uzębiony z=18           | rys. W00.080-04.004   |                          |
| 4.                              | Koło zębate z=39            | rys. W00.043-005/1    |                          |
| 5.                              | Koło zębate z=96            | rys. W00.080-04.06/1  |                          |
| 6.                              | Końcówka wyjściowa zew. Z/G | rys. W00.079-08.003/2 |                          |
| 7.                              | Jarzmo R=114, z=33          | rys. W00.042-110/1    |                          |
| 8.                              | Pokrywa mocująca            | rys. W00.042-026/2    |                          |
| 9.                              | Kadłub przekładni           | rys. W00.042-013/5    |                          |

| Lp.                                 | Nazwa elementu                   | Parametry wg. DTR | Cena części netto zł/szt |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia Glinik RKW 20/20</b> |                                  |                   |                          |
| 1.                                  | Wał wejściowy rys. 887A-19/1     | i = 19,918        |                          |
| 2.                                  | Koło zębate z = 13 rys. 887-14/1 |                   |                          |
| 3.                                  | Koło talerzowe rys. 887-13       |                   |                          |
| 4.                                  | Wałek zębaty z = 21 rys. 887-22  |                   |                          |
| 5.                                  | Wałek zębaty z = 16 rys. 887-25  |                   |                          |
| 6.                                  | Koło zębate z = 60 rys. 887-03   |                   |                          |
| 7.                                  | Wał wyjściowy rys. 887A-28       |                   |                          |
| 8.                                  | Koło zębate z = 50 rys.887-04    |                   |                          |

| Lp.  | Nazwa elementu                                   | Parametry wg. DTR      | Cena części netto zł/szt |
|--|--|------------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia Rybnik 80 kątowna N=90 kW</b> |  |                        |                          |
| 1.   | Wałek zębaty stożkowy z=12 rys. W00.106-01.001/3 | i = 29,19<br>i = 38,35 |                          |
| 2.   | Wieniec zębaty z=46 rys. R20-125 AB9e            |                        |                          |
| 3.   | Wałek zębaty z=17, m=9 rys. 18539                |                        |                          |
| 4.   | Koło zębate z=59, m=9 rys. 18537/6               |                        |                          |
| 5.   | Wałek zębaty z=17, m=12 rys. R20-125AB4i         |                        |                          |
| 6.   | Koło zębate z=46 rys. R20-125 AB7/9              |                        |                          |
| 7.   | Wałek zębaty z=22, m=9 rys. R20-125AC5/4         |                        |                          |
| 8.   | Koło zębate z=56 rys. R20-125 AB8/3              |                        |                          |
| 9.   | Wał wyjściowy rys. W00.106-03.001/4              |                        |                          |

| Lp.                       | Nazwa elementu                              | Parametry wg DTR | Cena części netto zł/szt |
|---------------------------|---|------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia RK-200</b> |   |                  |                          |
| 1.                        | Wał I rys. 11.017.010.000                   | i=24,5           |                          |
| 2.                        | Zębniak z=17; mc=9 rys. 11.017.010.010      |                  |                          |
| 3.                        | Tuleja łożyskowa rys. 11.017.010.020        |                  |                          |
| 4.                        | Pokrywa uszczelniająca rys. 11.017.010.030  |                  |                          |
| 5.                        | Wał II rys. 11.020.020.000                  |                  |                          |
| 6.                        | Zębniak z=18; mn=8 rys. 11.018.020.010      |                  |                          |
| 7.                        | Koło zębate z=44;m=9 rys. 11.017.020.020    |                  |                          |
| 8.                        | Tuleja łożyskowa II rys. 11.017.020.030     |                  |                          |
| 9.                        | Wał III rys. 11.020.030.000                 |                  |                          |
| 10.                       | Zębniak z=18; mn=10 rys. 11.017.030.010     |                  |                          |
| 11.                       | Koło zębate z=58; mn=8 rys. 11.018.030.020  |                  |                          |
| 12.                       | Wał IV rys. 11.017.040.000                  |                  |                          |
| 13.                       | Wał rys. 11.017.040.010                     |                  |                          |
| 14.                       | Koło zębate z=53; mn=10 rys. 11.017.040.020 |                  |                          |

| Lp.                      | Nazwa elementu        | Parametry wg DTR    | Cena części netto zł/szt |
|--------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia 35P39</b> |                       |                     |                          |
| 1.                       | Wał I                 | rys. 10.008.020.000 | i=39,3                   |
| 2.                       | Wał                   | rys. 10.008.020.010 |                          |
| 3.                       | Jarzmo I - zespół     | rys. 10.010.010.000 |                          |
| 4.                       | Jarzmo                | rys. 10.010.010.010 |                          |
| 5.                       | Koło zębate z=30; m=9 | rys. 10.010.010.020 |                          |
| 6.                       | Zębnik z=15           | rys. 10.008.010.030 |                          |
| 7.                       | Oś $\varnothing$ 90   | rys. 10.008.010.050 |                          |
| 8.                       | Jarzmo II zespół      | rys. 11.012.040.000 |                          |
| 9.                       | Jarzmo Rj 243         | rys. 11.012.040.010 |                          |
| 10.                      | Koło zębate z=25      | rys. 11.012.040.020 |                          |
| 11.                      | Oś $\varnothing$ 100  | rys. 11.012.040.030 |                          |

| Lp.                        | Nazwa elementu                      | Parametry wg DTR    | Cena części netto zł/szt |
|----------------------------|-------------------------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia 35KWP39</b> |                                     |                     |                          |
| 1.                         | Wał I-szybkobieżny                  | rys. 11.012.030.000 | i=39,3                   |
| 2.                         | Tuleja łożyskowa wyk.02             | rys. 11.012.030.010 |                          |
| 3.                         | Zębnik z=17; mc=12 wyk.02           | rys. 11.012.030.020 |                          |
| 4.                         | Pokrywa $\varnothing$ 355           | rys. 22958          |                          |
| 5.                         | Wał II                              | rys. 11.014.010.000 |                          |
| 6.                         | Zębnik z=23/m=9                     | rys. 11.014.010.010 |                          |
| 7.                         | Koło zębate talerzowe z=39          | rys. 11.012.010.020 |                          |
| 8.                         | Wał III                             | rys. 11.014.020.000 |                          |
| 9.                         | Koło zębate z=73/m=9                | rys. 11.014.020.010 |                          |
| 10.                        | Wał sprzęgłowy                      | rys. 11.012.020.021 |                          |
| 11.                        | Jarzmo-zespół                       | rys. 11.012.040.000 |                          |
| 12.                        | Jarzmo Rj 243                       | rys. 11.012.040.010 |                          |
| 13.                        | Koło zębate z=25                    | rys. 11.012.040.020 |                          |
| 14.                        | Oś $\varnothing$ 100                | rys. 11.012.040.030 |                          |
| 15.                        | Pokrywa jarzma                      | rys. 11.012.040.070 |                          |
| 16.                        | Zespół pokrywy bocznej              | rys. 11.012.050.000 |                          |
| 17.                        | Kadłub                              | rys. 11.012.006.001 |                          |
| 18.                        | Zespół pokrywy górnej               | rys. 11.012.090.000 |                          |
| 19.                        | Pokrywa przyłączna                  | rys. 11.012.000.111 |                          |
| 20.                        | Zębnik z=15                         | rys. 11.012.000.120 |                          |
| 21.                        | Koło zębate z=66                    | rys. 11.012.000.131 |                          |
| 22.                        | Pokrywa uszczelnienia promieniowego | rys. 11.012.000.140 |                          |
| 23.                        | Pokrywa uszczelnienia osiowa        | rys. 11.012.000.150 |                          |
| 24.                        | Pokrywa dolna 190×190×3             | rys. 11.012.000.180 |                          |

| Lp.  | Nazwa elementu            | Parametry wg. DTR        | Cena części netto zł/szt |
|--|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PSPL – 25 wg rys. 0-0800-004177</b> |                           |                          |                          |
| 1.   | Jarzmo z wałem wejściowym | rys. 0-800-4176          |                          |
| 2.   | Jarzmo                    | rys. 2-800-594           |                          |
| 3.   | Wał                       | rys. 2-800-123           |                          |
| 4.   | Pierścień                 | rys. 1-800-876           |                          |
| 5.   | Pokrywa                   | rys. 3-800-130           |                          |
| 6.   | Oś                        | rys. 3-800-625           |                          |
| 7.   | Śruba                     | rys. 22510009            |                          |
| 8.   | Oś                        | rys. 4-800-136           |                          |
| 9.   | Pierścień                 | rys. 4-800-140           |                          |
| 10.  | Wieniec zębaty            | rys. 1-800-4218          |                          |
| 11.  | Wieniec zębaty            | rys. 2-0800-003048       |                          |
| 12.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-3046          |                          |
| 13.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-3049          |                          |
| 14.  | Koło zębate               | rys. 3-800-4219          |                          |
| 15.  | Koło zębate               | rys. 3-800-3047          |                          |
| 16.  | Wieniec zębaty m=9, z=73  | rys. 1-800-4216          |                          |
| 17.  | Wieniec zębaty            | rys. 2-800-589           |                          |
| 18.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-592           |                          |
| 19.  | Wałek słoneczny           | rys. 3-800-593           |                          |
| 20.  | Koło zębate m=9, z=27     | rys. 3-800-4516          |                          |
| 21.  | Koło zębate               | rys. 3-800-590           |                          |
|  |                           | i = 33,376<br>i = 39,328 |                          |

| Lp.   | Nazwa elementu        | Parametry wg. DTR        | Cena części netto zł/szt |
|---|-----------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PSPL – 35 wg. rys. nr 0-800-005263</b> |                       |                          |                          |
| 1.  | Jarzmo z wałem        | rys. 1-800-2338          |                          |
| 2.  | Wieniec zębaty        | rys. 1-800-1199          |                          |
| 3.  | Wał                   | rys. 2-0800-005278       |                          |
| 4.  | Wałek słoneczny       | rys. 3-800-1205          |                          |
| 5.  | Koło zębate           | rys. 3-800-1206          |                          |
| 6.  | Pierścień             | rys. 3-800-1208          |                          |
| 7.  | Pokrywa               | rys. 2-800-1209          |                          |
| 8.  | Oś                    | rys. 3-800-2339          |                          |
| 9.  | Pierścień ciśnieniowy | rys. 4-800-2341          |                          |
| 10.   | Oś                    | rys. 4-800-1214          |                          |
| 11.   | Pierścień             | rys. 4-0800-005277       |                          |
| 12.   | Pierścień             | rys. 4-800-141           |                          |
| 13.   | Pierścień             | rys. 3-800-289           |                          |
| 14.   | Pierścień             | rys. 3-800-290           |                          |
| 15.   | Wieniec zębaty        | rys. 2-800-4351          |                          |
| 16.   | Jarzmo                | rys. 2-800-4350          |                          |
| 17.   | Wałek słoneczny       | rys. 3-800-4352          |                          |
| 18.   | Koło zębate           | rys. 3-800-4353          |                          |
| 19.   | Wieniec zębaty        | rys. 2-800-2629          |                          |
| 20.   | Jarzmo                | rys. 2-800-1202          |                          |
| 21.   | Wałek słoneczny       | rys. 3-800-2627          |                          |
| 22.   | Koło zębate           | rys. 3-800-2628          |                          |
|   |                       | i = 33,376<br>i = 39,328 |                          |

| Lp.  | Nazwa elementu  | Parametry wg. DTR    | Cena części netto zł/szt |
|--|-----------------|----------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PKPL – 15 wg rys. nr 3-800-2445</b> |                 |                      |                          |
| 1.   | Jarzmo z wałem  | rys. 1-0800-005800   | i = 33,37                |
| 2.   | Oś              | rys. 3-800-1079      |                          |
| 3.   | Koło zębate     | rys. 3-800-1089      |                          |
| 4.   | Wieniec zębaty  | rys. 3-800-4358      |                          |
| 5.   | Pokrywa         | rys. 2-800-1082      |                          |
| 6.   | Pierścień       | rys. 3-800-1093      |                          |
| 7.   | Wałek słoneczny | rys. 3-800-1728      |                          |
| 8.   | Wał             | rys. 2-800-1727      |                          |
| 9.   | Para stożkowa   | rys. 1-800-1665      |                          |
| 10.  | Wał             | rys. 2-800-1726      |                          |
| 11.  | Koło zębate     | rys. 2-800-3055/1719 |                          |
| 12.  | Koło zębate     | rys. 2-800-3054/1718 |                          |

| Lp.   | Nazwa elementu            | Parametry wg. DTR | Cena części netto zł/szt |
|---|---------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PKPL – 25 wg rys. nr 0-0800-004311</b> |                           |                   |                          |
| 1.  | Jarzmo z wałem            | rys. 0800-4176    | i = 33,369<br>i = 39,328 |
| 2.  | Oś                        | rys. 3-800-625    |                          |
| 3.  | Koło zębate m=9, z=27     | rys. 3-800-4516   |                          |
| 4.  | Wieniec zębaty m=9, z=73  | rys. 1-800-4216   |                          |
| 5.  | Pokrywa                   | rys. 3-800-130    |                          |
| 6.  | Pierścień                 | rys. 1-800-876    |                          |
| 7.  | Wałek słoneczny m=9, z=17 | rys. 2-800-628    |                          |
| 8.  | Wał                       | rys. 2-800-629    |                          |
| 9.  | Para stożkowa             | rys. 1-800-566    |                          |
| 10.   | Koło zębate m=7, z=64     | rys. 2-800-3053   |                          |
| 11.   | Wałek zębaty z=36 dla     | rys. 2-800-3052   |                          |
| 12.   | Koło zębate m=5,5, z=88   | rys. 2-800-616    |                          |
| 13.   | Wałek zębaty z=42         | rys. 2-800-1313   |                          |

| Lp.  | Nazwa elementu              | Parametry wg DTR | Cena części netto zł/szt |
|--|-----------------------------|------------------|--------------------------|
| <b>Przekładnia PREINFALK PKPL – 35 wg rys. nr 0-800-2178</b> |                             |                  |                          |
| 1.   | Jarzmo z wałem              | rys. 1-800-2605  | i = 33,369<br>i = 39,328 |
| 2.   | Oś                          | rys. 3-800-1210  |                          |
| 3.   | Koło zębate z = 27          | rys. 3-800-2609  |                          |
| 4.   | Wieniec zębaty z = 73       | rys. 1-800-2617  |                          |
| 5.   | Pokrywa                     | rys. 2-800-1209  |                          |
| 6.   | Pierścień                   | rys. 3-800-1208  |                          |
| 7.   | Wałek słoneczny z = 17      | rys. 2-800-2610  |                          |
| 8.   | Wał                         | rys. 2-800-2616  |                          |
| 9.   | Para stożkowa               | rys. 1-800-2069  |                          |
| 10.  | Wałek zębaty z = 36, m = 9  | rys.2-800-4336   |                          |
| 11.  | Koło zębate z = 64, m = 9   | rys. 2-800-4337  |                          |
| 12.  | Koło zębate z = 88, m = 5,5 | rys. 2-800-616   |                          |
| 13.  | Wałek zębaty z = 42         | rys. 2-800-1313  |                          |

Zamawiający:

Wykonawca

1. ....

1. ....

2. ....

2. ....

Załącznik nr 2 do umowy .....

..... dnia .....  
(miejsowość siedziby Wykonawcy)

(WZÓR)

**ŚWIADECTWO JAKOŚCI PRZEPROWADZONEGO REMONTU**

Nazwa wyrobu (typ) : .....

Numer fabryczny: .....

Rok remontu: .....

Zaświadcza się, że wyżej wymienione urządzenie zostało wyremontowane w sposób gwarantujący bezpieczną eksploatację, nie spowodowało wytworzenia nowego urządzenia i w związku z tym nie jest wymagane dokonanie ponownego wprowadzenia wyrobu do obrotu zgodnie z aktualnym stanem prawnym oraz odpowiada dokumentacji, na podstawie której zostało wprowadzone do obrotu oraz na podstawie której było eksploatowane przed remontem (DTR/instrukcja obsługi producenta).

**Wykonawca:**

1. ....

2. ....

Załącznik nr 3 do umowy nr .....

**Obowiązki stron w zakresie Prawa Geologicznego i Górniczego  
(ustalenia organizacyjno – techniczne).**

**§1**

Prace serwisowe gwarancyjne wykonywane przez **Wykonawcę** na terenie Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A. prowadzone będą w oparciu o następujące akty prawne:

1. Ustawa Prawo Geologiczne i Górnicze z dnia 4 lutego 1994r. (Dz.U. 1994 nr 27, poz.96 z późniejszymi zmianami) wraz z aktami wykonawczymi,
2. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 28 czerwca 2002r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy, prowadzenia ruchu oraz specjalistycznego zabezpieczenia przeciwpożarowego w podziemnych zakładach górniczych (Dz.U.2002 nr 139, poz.1169) oraz Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 9 czerwca 2006r. zmieniające rozporządzenie w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy, prowadzenia ruchu oraz specjalistycznego zabezpieczenia przeciwpożarowego w podziemnych zakładach górniczych ( Dz, U 2006 nr 124, poz.863 ) z późniejszymi zmianami .
3. Kodeks Pracy z dnia 26 czerwca 1974r (Dz. U 1908 nr 21, póż 94 z późniejszymi zmianami) wraz z aktami wykonawczymi.
4. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy ( Dz. U. 2003 nr 169, póż.1650 z późniejszymi zmianami),
5. Ustawa o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych z dnia 30 października 2002r (Dz. U 2002 nr 199, póż 1673 z późniejszymi zmianami).

**§ 2**

**Zakres koordynacji, nadzoru i dozoru ruchu ze strony Zamawiającego**

1. Dyrektor Techniczny poszczególnego Zakładu Górniczego, I-Zastępca Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Południowego Koncernu Węglowego SA. odpowiedzialny jest za całokształt zagadnień związanych z zatrudnianiem firm świadczących usługi w ruchu Zakładów Górniczych - Południowego Koncernu Węglowego S. A., w tym za akceptację stosownych projektów technicznych i instrukcji oraz rozliczenie finansowe wykonanych prac.
2. Kierownik Działu Robót Górniczych poszczególnych Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A. odpowiedzialny jest za całokształt realizacji odpowiedniej umowy, w szczególności za realizację harmonogramu robót określonego umową, opracowywanie projektów technicznych, nadzór nad zgodnością prowadzonych robót, z aktualnym planem ruchu, zatwierdzonymi projektami technicznymi i technologiami wykonywania prac oraz sporządzanie protokołów odbioru robót będących podstawą rozliczenia wykonanych usług.
3. Za koordynację oraz nadzór nad robotami w poszczególnych branżach odpowiedzialni są:
  - a) Główny Mechanik Urządzeń Dołowych - w zakresie robót mechanicznych,
  - b) Główny Elektryk - w zakresie robót elektrycznych,
  - c) Pełnomocnik Dyrektora Zakładu Górniczego ds. Zintegrowanego Systemu Zarządzania - w zakresie spraw dotyczących Dokumentu Bezpieczeństwa, w tym analizy i oceny ryzyka zawodowego.
4. Nadzór nad pracownikami **Wykonawcy** sprawować będzie osoba dozoru wyższego Działu Ruchu poszczególnych Zakładów Górniczych, na zlecenie, którego roboty te są wykonywane.

5. Do wymienionych w ust. 3 osób dozoru **Wykonawca**, przed podjęciem prac, winien dostarczyć ewidencję pracowników( Załącznik nr 4 do umowy), którzy mogą wykonywać prace w ruchu Zakładu Górniczego tj.:
  - a) zapoznanych z ruchem Zakładu Górniczego,
  - b) przeszkolonych w zakresie stosownych środków ochrony dróg oddechowych,
  - c) posiadających ważne orzeczenie lekarskie, w tym niezbędne badania specjalistyczne, dopuszczające do pracy w ruchu Zakładu Górniczego.
6. Osoba dozoru wyższego danej zmiany wyznacza imiennie osobę (osoby) dozoru ruchu Zakładu Górniczego sprawującą bezpośredni nadzór nad pracownikami **Wykonawcy** od chwili zgłoszenia się w Zakładzie Górniczym do czasu jego opuszczenia.
7. Wyznaczone imiennie osoby dozoru ruchu sprawujące nadzór nad pracownikami **Wykonawcy** zobowiązane są do przeprowadzenia instruktażu stanowiskowego przed podjęciem przez w/w pracowników czynności w Zakładzie Górniczym.
8. Fakt przeprowadzenia instruktażu stanowiskowego i zapoznania się z występującymi zagrożeniami na terenie Zakładu Górniczego należy odnotować w książce instruktaży oddziału w rejonie, w którym wykonywane będą prace, za potwierdzeniem osób przeszkolonych.

### § 3

#### **Wykonawcę zobowiązuje się do:**

1. Przestrzegania procedur obowiązującego w Południowym Koncernie Węglowym S.A. Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością, Środowiskiem i BHP w zakresie zarządzania BHP oraz zarządzania środowiskowego podczas wykonywania prac w ruchu zakładu górniczego, w tym do stosowania punktu 4 4.10 normy PN-N-18001, obowiązkowego zgłaszania wypadków przy pracy, chorób zawodowych i zagrożeń potencjalnie wypadkowych wśród pracowników **Wykonawcy** podczas wykonywania usługi na rzecz Południowego Koncernu Węglowego SA
2. Prowadzenia dokumentacji związanej z zatrudnianiem pracowników zawierającej:
  - a) aktualny wykaz kierownictwa i dozoru ruchu oraz pracowników zatrudnionych w ruchu odpowiedniego Zakładu Górniczego,
  - b) zaświadczenia o odbytych szkoleniach wstępnych i okresowych,
  - c) zaświadczenia o ukończeniu szkolenia w zakresie BHP dla pracowników firm świadczących usługi w ruchu odpowiedniego zakładu górniczego,
  - d) zaświadczenia o ważnych badaniach profilaktycznych lekarskich, psychologicznych lub innych specjalistycznych oraz w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej,
  - e) wykaz pracowników zapoznanych z częścią Dokumentu Bezpieczeństwa właściwą dla charakteru wykonywanych prac oraz z odpowiednimi instrukcjami bezpiecznego wykonywania prac.

Powyższą dokumentację **Wykonawca** zobowiązany jest przedłożyć na żądanie odpowiednich służb **Zamawiającego**.

3. Prowadzenia obowiązującej dokumentacji stosownie do wymagań Prawa Geologicznego i Górniczego, Prawa Budowlanego i innych przepisów wykonawczych.
4. Natychmiastowego wstrzymania prowadzenia robót, w przypadku powstania na tych robotach stanu zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników lub bezpieczeństwa ruchu Zakładu Górniczego w strefie zagrożenia, wycofania pracowników w bezpieczne miejsce niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie **Zamawiającego** oraz przystąpienia dostępnymi środkami do usuwania zagrożenia
5. Działania zgodnego z poleceniami kierownictwa akcji ratowniczej (zorganizowanej przez **Zamawiającego** zgodnie z zasadami techniki górniczej i obowiązującymi



- przepisami) w przypadku powstania na realizowanych robotach stanu zagrożenia wymagającego interwencji służb ratownictwa górniczego
6. Przestrzegania wymagań dotyczących ochrony środowiska określonych w obowiązujących w Południowym Koncernie Węglowym S. A. procedurach:
- P-3.1 Procedura identyfikacji i oceny aspektów środowiskowych,
  - P-3.2 Procedura postępowania z odpadami,
  - P-3.3 Procedura sterowania operacyjnego monitorowania i pomiarów dla znaczących aspektów środowiskowych oraz oceny zgodności z wymaganiami prawnymi i innymi wymaganiami.

#### § 4

Transport sprzętu, urządzeń i materiałów **Wykonawcy** na terenie zakładu zapewni **Zamawiający**.

#### § 5

Sposób ewidencjonowania (rejestrowania) czasu przebywania poszczególnych pracowników **Wykonawcy** na terenie **Zamawiającego**:

- Wszyscy pracownicy **Wykonawcy** zobowiązani są zgłaszać dozorowi oddziału użytkownika przybycie do rejonu oddziału.
- Po zakończeniu robót fakt opuszczenia rejonu wykonywania prac przez pracowników **Wykonawcy** musi być każdorazowo zgłoszony osobie dozoru oddziału **Zamawiającego**.

#### § 6

W przypadku nieprzestrzegania obowiązujących przepisów i niedopełnienia postanowień niniejszych ustaleń przez **Wykonawcę** (jego pracowników) osoby nadzorujące i dozoru roboty ze strony **Zamawiającego** mają obowiązek odpowiednio odsunięcia pracowników **Wykonawcy** od robót z ich wstrzymaniem włącznie.

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**

1. ....

1. ....

2. ....

2. ....

.....  
MGR Sobieski

.....  
MGR Janina

**Lista pracowników Wykonawcy uprawnionych do wykonywania prac  
w Ruchu Zakładu Górniczego Sobieski i Zakładu Górniczego Janina**

| <b>Lp.</b> | <b>Nazwisko i Imię</b> |
|------------|------------------------|
| 1          |                        |
| 2          |                        |
| 3          |                        |
| 4          |                        |

**Wykonawca:**

1.....

2.....